

Avvertenze

- Come per tutti gli apparecchi elettrici, le istruzioni mirano a coprire il maggior numero di situazioni possibili; occorre comunque usare sempre cautela e buon senso nell'utilizzo dell'apparecchio, soprattutto quando ci sono bambini nelle vicinanze.
- Questo apparecchio è stato costruito per climatizzare e deumidificare gli ambienti domestici e non deve essere adoperato per altri scopi.
- E' pericoloso alterare o manomettere l'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere installato rispettando le normative vigenti.
- Non utilizzare l'apparecchio se l'apparecchio o la spina sono danneggiati. Restituire l'apparecchio al centro assistenza autorizzato dalla casa costruttrice.
- Non consentire l'uso dell'apparecchio a persone (anche bambini) con ridotte capacità psico-fisico-sensoriali, o con esperienza e conoscenze insufficienti, a meno che non siano attentamente sorvegliate e istruite da un responsabile della loro incolumità. Sorvegliare i bambini, assicurandosi che non giochino con l'apparecchio.
- In caso di danni al cavo di alimentazione, rivolgersi, per la sostituzione ad un centro assistenza autorizzato dalla casa costruttrice.
- Questo apparecchio deve essere collegato ad un'efficace impianto di "terra". Fate controllare l'impianto elettrico da un elettricista qualificato.
- Evitate l'utilizzo di prolunghes per il cavo di alimentazione elettrica. Qualora il loro uso si rendesse necessario, utilizzare esclusivamente prolunghes a tre fili da 15 A e 125 V, con messa a terra, riconosciute UL e certificate CSA.
- Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione, staccare sempre la spina dalla presa di corrente.
- Non tirare il cavo di alimentazione elettrica per spostare il prodotto.
- Non installate l'apparecchio in ambienti dove l'aria può contenere gas, olio, zolfo o in prossimità di fonti di calore.
- Non appoggiare oggetti pesanti o caldi sull'apparecchio.
- Pulire il filtro dell'aria almeno ogni settimana.
- Evitare di utilizzare apparecchi di riscaldamento in prossimità del climatizzatore.
- In caso di trasporto, l'apparecchio deve restare in posizione verticale. Se non fosse possibile, fissare l'apparecchio in posizione inclinata ma non metterlo in posizione orizzontale.
- Prima di trasportarlo, svuotare completamente dall'acqua il circuito interno. Dopo un trasporto, attendete almeno 6 ore prima di avviare l'apparecchio.
- I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili. Si consiglia quindi di riporli negli appositi contenitori per la raccolta differenziata.
- L'apparecchio è dotato di un dispositivo di sicurezza che ritarda di tre minuti l'accensione del compressore dopo lo spegnimento.
- **ATTENZIONE:** Modifiche o alterazioni apportate all'apparecchio o al telecomando senza l'espressa approvazione della parte responsabile della loro conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchio.

CONSERVATE QUESTE ISTRUZIONI QUESTO APPARECCHIO E' DESTINATO SOLO ALL'USO DOMESTICO

DESCRIZIONE

- | | | | |
|---|--------------------------------------|----|------------------------|
| 1 | Griglia uscita d'aria | 9 | Cavo di alimentazione |
| 2 | Pannello comandi | 10 | Flangia con tappo |
| 3 | Ruote | 11 | Tube di scarico aria |
| 4 | Maniglie | 12 | Bocchetta per finestra |
| 5 | Filtro | 13 | Fermaruote |
| 6 | Griglia aspirazione aria evaporatore | 14 | Telecomando |
| 7 | Alloggiamento tubo scarico aria | 15 | Traversa con pioli |
| 8 | Scarico acqua di condensa | | |

Predisposizione all'uso

PER EVITARE DANNI ALL'APPARECCHIO:

NON CAPOVOLGERE O APPOGGIARE L'APPARECCHIO SU DI UN FIANCO, NEMMENO DURANTE IL TRASPORTO. SE CIO' DOVESSE ACCADERE, ATTENDERE ALMENO 6 ORE PRIMA DI RIACCENDERLO (SI CONSIGLIA COMUNQUE DI ATTENDERE 24 ORE). Dopo che l'apparecchio è rimasto appoggiato su un fianco, è necessario che l'olio rifluisca al compressore per garantirne il normale funzionamento. Se non si lascia trascorrere questo lasso di tempo (6-24 ore) l'apparecchio può funzionare solo per un breve periodo, dopodiché si guasta il compressore per mancanza d'olio.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Prima di collegare la spina alla presa di corrente, bisogna verificare che:

- la tensione di rete sia conforme al valore indicato nella targa caratteristiche posta sul retro della macchina;
- la presa e la linea di alimentazione elettrica siano dimensionate per sostenere il carico richiesto;
- La presa di corrente deve essere a tre fori con idonea messa a terra (!). In caso contrario occorre scegliere un'altra presa. **La casa costruttrice declina ogni responsabilità nel caso questa norma antinfortunistica non fosse rispettata.**

Il cavo di alimentazione deve essere sostituito solo da personale tecnico specializzato

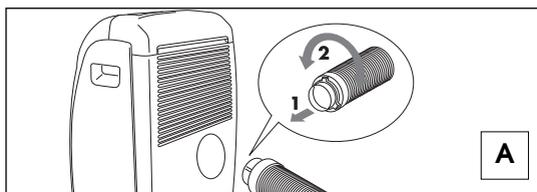
Di seguito troverete tutte le indicazioni necessarie per predisporre al meglio il funzionamento del vostro climatizzatore. **L'apparecchio deve essere sempre posto in uso facendo attenzione che non ci siano ostacoli per l'aspirazione e l'uscita d'aria.**

CONDIZIONAMENTO SENZA INSTALLAZIONE

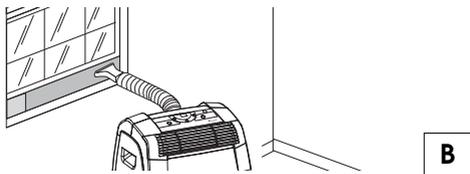
NOTA: Limitare al minimo possibile la lunghezza e le curve dei tubi aria evitando qualunque strozzatura.

PER OTTENERE DEI RISULTATI OTTIMALI, POSIZIONARE LA TRAVERSA IN UNA FINESTRA A SARACINESCA:

- 1) Porre la traversa nella finestra, estendendola per tutta la larghezza della finestra, fissarla con l'apposito piolo, quindi abbassare la finestra sulla traversa. (Qualora la traversa fosse troppo larga per le dimensioni della finestra, è possibile tagliare la plastica con una sega; l'operazione va eseguita da un professionista qualificato.)
- 2) Fissare il tubo di scarico nell'apposito attacco posto nella parte posteriore dell'apparecchio. Inserirlo come indicato in figura A.
- 3) Connettere la bocchetta di uscita aria (12) all'altra estremità del tubo di scarico.

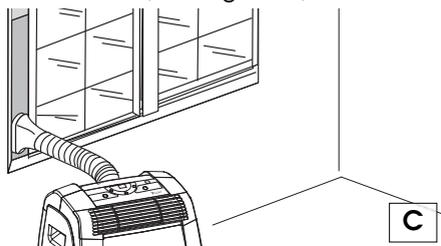


- 4) Inserire la bocchetta di uscita aria del tubo di scarico nell'apposito foro della traversa (fig. B).

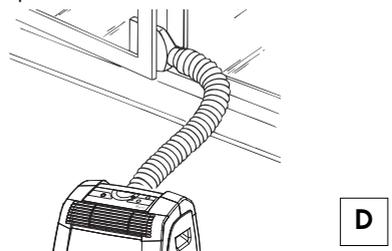


Altri tipi di installazione:

- Grazie ai pioli di fissaggio, la traversa si può utilizzare anche su finestre scorrevoli. La posizione del foro sulla traversa deve permettere un'installazione corretta del tubo uscita aria (vedi figura C).



- Nel caso di finestra ad anta battente (figura D) seguire i punti 2 e 3 e sistemare la bocchetta di uscita aria al di fuori della finestra per scaricare l'aria calda.



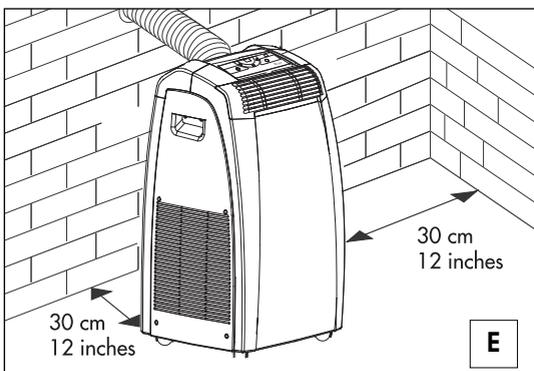
Per ottenere assistenza per l'installazione, il funzionamento e per tutti gli accessori e le parti di ricambio, rivolgetevi al nostro servizio di assistenza clienti al numero verde:

1-800-322-3848 (solo negli USA)
dal lunedì al venerdì, 8:30 - 17:00 ET
oppure collegatevi al nostro sito internet
www.delonghiousa.com.

Installazione semi-permanente

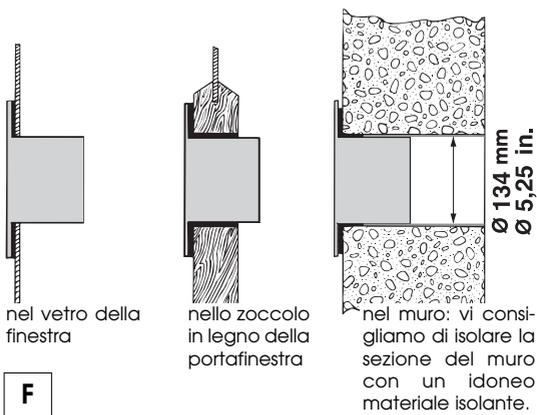
CONDIZIONAMENTO CON INSTALLAZIONE

Se lo desiderate, l'apparecchio può anche essere installato in maniera semi-permanente (Fig. E).

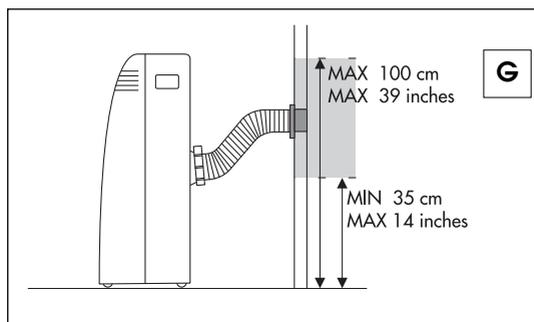


In questo caso sarà necessario:

- Praticare un foro \varnothing 5,25 inches (\varnothing 134 mm") in una parete comunicante con l'esterno oppure attraverso il vetro di una finestra. Rispettate le dimensioni del foro e gli intervalli di altezza indicati in figura F and G.



- Applicare al foro l'accessorio flangia (10) in dotazione.
- Fissare il tubo (11) all'apposito alloggiamento posto nella parte posteriore dell'apparecchio (fig. A pag. 47).
- Applicare l'estremità del tubo (11) alla flangia (10) come indicato in fig. G.



Ogni qualvolta il tubo (11) non è innestato, il foro può essere chiuso tramite il tappo della flangia (10).

NOTA

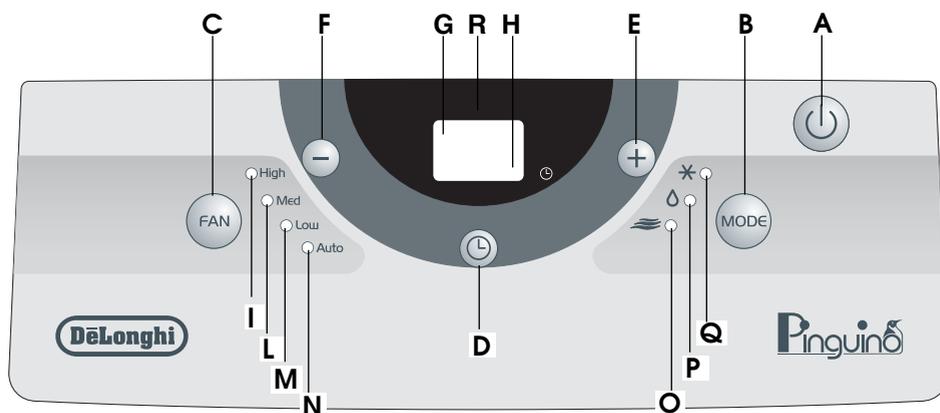
Quando farete un'installazione di tipo semi-permanente, vi consigliamo di lasciare leggermente aperta una porta anche solo di 1/2" (1 cm) per garantire il giusto ricambio dell'aria.

Limitare il più possibile la lunghezza e le curve dei tubi aria evitando qualunque strozzatura.

Poichè l'installazione dell'apparecchio necessita l'utilizzo di utensili speciali, vi consigliamo di far installare l'apparecchio da personale qualificato.

Pannello comandi

PANNELLO COMANDI



DESCRIZIONE DEL PANNELLO COMANDI

A Tasto ON/STAND-BY

B Tasto MODE

Condizionamento, deumidificazione, ventilazione

C Tasto selezione velocità di ventilazione (HIGH/MED/LOW/AUTO)

D Tasto timer

E Tasto aumento temperatura/ tempo di funzionamento programmato

F Tasto diminuzione temperatura/tempo di funzionamento programmato

G Display Visualizza i valori di temperatura impostati ed il tempo di funzionamento programmato

H Spia timer in funzione

I/L/M/N Spie velocità di ventilazione e AUTO

O Spia funzione ventilazione

P Spia funzione deumidifica

Q Spia funzione condizionamento

R Ricevitore telecomando

- ✓ Non spegnere mai il condizionatore staccando direttamente la spina, ma premere il tasto  e attendere qualche minuto prima di staccare la spina: solo così l'apparecchio potrà svolgere i controlli che ne verificano lo stato di funzionamento.

Funzionamento

ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

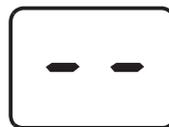
Inserire la spina nella presa di corrente.

Sul display appaiono due lineette che indicano che l'apparecchio è in Stand-by. Premere quindi il tasto **ON/STAND-BY (A)**. All'accensione il condizionatore parte dall'ultima funzione impostata prima dello spegnimento. Premere il tasto **MODE (B)** fino all'accensione della spia relativa alla funzione desiderata, ovvero:

Spia (Q) ✖ : **FUNZIONE CONDIZIONAMENTO**

Spia (P) ⚓ : **FUNZIONE DEUMIDIFICAZIONE**

Spia (O) ≡ : **FUNZIONE VENTILAZIONE**



FUNZIONE CONDIZIONAMENTO

È ideale per i periodi caldi e afosi in cui c'è bisogno di rinfrescare e deumidificare l'ambiente. Per impostare correttamente questa funzione, premere i tasti + (E) o - (F) finché sul display appare la temperatura che si desidera raggiungere. Selezionare poi la velocità di ventilazione premendo il tasto "FAN" (C) fino all'accensione della spia relativa alla velocità di ventilazione desiderata, ovvero:

HIGH: **Velocità Massima** se si desidera ottenere la massima potenza dal climatizzatore per raggiungere il più velocemente possibile la temperatura desiderata

MED: **Velocità Media** se si desidera contenere il livello di rumorosità mantenendo comunque un buon livello di comfort

LOW: **Velocità Bassa** quando desiderate la massima silenziosità e per ottimizzare la resa

AUTO: **AUTO:** la macchina sceglie automaticamente la miglior velocità di ventilazione, in funzione della temperatura impostata sul display.



Le temperature più adatte all'ambiente nel periodo estivo variano da 75°F a 81°F (da 24 a 27°C). È comunque sconsigliabile impostare temperature molto inferiori rispetto a quelle esterne.

FUNZIONE DEUMIDIFICAZIONE

È ideale per ridurre l'umidità degli ambienti (stagioni intermedie, locali umidi, periodi di pioggia, ecc). Per questo tipo di utilizzo, l'apparecchio deve essere predisposto nello stesso modo previsto per la modalità condizionamento, ovvero con il tubo scarico aria applicato all'apparecchio per permettere lo scarico dell'umidità all'esterno.

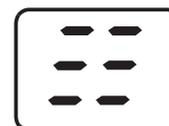
Quando si seleziona la funzione deumidificazione, si illumina la spia (P) e sul display appare la scritta " dh ". Contemporaneamente si accende la spia ventilazione "AUTO" (N).

Con questa modalità non è possibile selezionare la velocità di ventilazione che viene invece scelta automaticamente dall'apparecchio.



FUNZIONE VENTILAZIONE

L'apparecchio opera solo in funzione ventilazione; le modalità deumidificazione e condizionamento non sono attive. In questa funzione, il tubo scarico aria non deve essere collegato. Regolare la velocità di ventilazione premendo il tasto "FAN" (C), come per la funzione condizionamento. In questa modalità non è possibile selezionare la velocità **AUTO**. Il display visualizzerà la velocità di ventilazione selezionata.



Autodiagnosi

AUTODIAGNOSI

L'apparecchio è dotato di un sistema di autodiagnosi che identifica alcune anomalie di funzionamento.

SE SUL DISPLAY COMPARE...	...COSA FARE?
 LOW TEMPERATURE (antigelo)	L'apparecchio possiede un dispositivo di sbrinamento che evita l'eccessiva formazione di ghiaccio nei componenti interni. L'apparecchio riprende automaticamente a funzionare una volta terminato il processo di sbrinamento.
 PROBE FAILURE (sonda danneggiata)	Se compare questa scritta, rivolgersi al più vicino centro di assistenza autorizzato.
 FULL TANK (tanica piena)	Vuotare la tanica di sicurezza interna, vedi pag. 56 "Operazioni di fine stagione"

IMPOSTARE IL TIMER

Il timer vi permette di impostare l'accensione o lo spegnimento ritardato dell'apparecchio; questa impostazione eviterà sprechi di energia elettrica ottimizzando i periodi di funzionamento.

Come programmare l'accensione ritardata

- Inserire la spina nella presa di corrente e accendere l'apparecchio premendo il tasto **ON/STAND-BY (A)**; selezionare quindi la funzione desiderata e le altre impostazioni di funzionamento (temperatura, velocità di ventilazione, ecc.).
- Ripremere il tasto **ON/STAND-BY (A)**: l'apparecchio si porterà in posizione di Stand-by (il display visualizza i due segmenti centrali).
- Premere il tasto **TIMER (D)**: sul display lampeggia l'ultima impostazione effettuata o il valore predefinito **5.0**.
- Impostare con i tasti "+" (**E**) o "-" (**F**) il numero di ore dopo il quale l'apparecchio deve iniziare a funzionare. Nell'ambito delle prime 10 ore è consentita la selezione ad intervalli di mezz'ora. Per tempi superiori a 10 ore, la selezione è consentita con intervalli di un'ora. Se i tasti "+" (**E**) o "-" (**F**) vengono premuti per più di 2 secondi, attiveranno automaticamente lo scorrimento veloce fino ad un massimo di 24 ore. Per confermare l'impostazione effettuata, ripremere il tasto timer entro alcuni secondi. Se la conferma non avviene entro pochi secondi, il display ritorna in Stand-by. Con il timer inserito, il display visualizza il tempo che manca all'accensione programmata e la spia "H" lampeggia. Per cancellare la programmazione del timer premere il tasto timer (**D**).

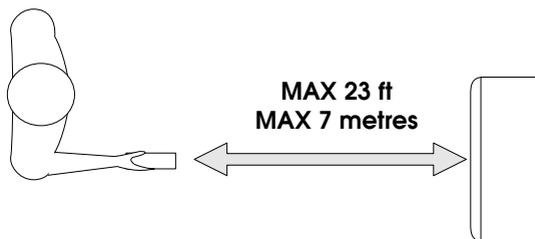
Come programmare lo spegnimento ritardato

- Da qualsiasi modo di funzionamento "condizionamento/deumidificazione/ventilazione" è possibile programmare lo spegnimento ritardato.
- Premere il tasto **TIMER (D)**: sul display lampeggia l'ultima impostazione effettuata o il valore predefinito **5.0**.
- Impostare con i tasti "+" (**E**) o "-" (**F**) il numero di ore dopo il quale l'apparecchio deve smettere di funzionare. Nell'ambito delle prime 10 ore è consentita la selezione ad intervalli di mezz'ora. Per tempi superiori a 10 ore, la selezione è consentita con intervalli di un'ora. Se i tasti "+" (**E**) o "-" (**F**) vengono premuti per più di 2 secondi, attiveranno automaticamente lo scorrimento veloce fino ad un massimo di 24 ore. Per confermare l'impostazione effettuata, ripremere il tasto timer entro alcuni secondi. Con il timer inserito, la spia "H" lampeggia. All'orario prestabilito il climatizzatore si spegne riportandosi nella posizione di Stand-by. Per cancellare la programmazione del timer premere il tasto timer (**D**).

Funzionamento con telecomando

USARE IL TELECOMANDO

- Rivolgere il telecomando verso il ricevitore di segnale dell'apparecchio. La distanza massima tra il telecomando e l'apparecchio è di 23 ft (7 metri) (senza alcun ostacolo tra il telecomando e il ricevitore).
- Il telecomando va maneggiato con **estrema cura**, senza farlo cadere, senza esporlo alla luce diretta del sole o a fonti di calore.

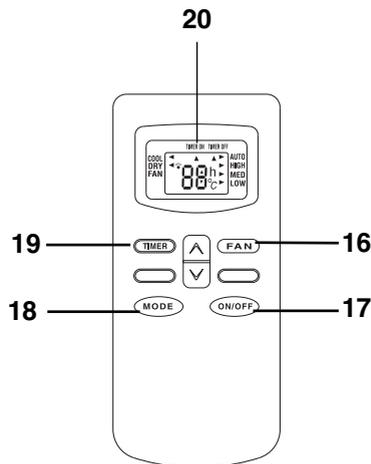


DESCRIZIONE DEL TELECOMANDO

- 16) Pulsante ventilazione (FAN)
- 17) Pulsante on/stand-by (ON/OFF)
- 18) Pulsante mode (MODE)
- 19) Pulsante timer (TIMER)
- 20) Display

Inserimento o sostituzione delle batterie

- Rimuovere il coperchio situato sul retro del telecomando;
- Togliere eventuali batterie esaurite già presenti;
- Inserire nella posizione corretta due batterie R03 "AAA" 1,5V (vedere indicazioni all'interno del vano batterie);
- Reinserire il coperchio.



Sia in caso di sostituzione che di eliminazione del telecomando, le batterie devono essere rimosse ed eliminate secondo le leggi vigenti in quanto dannose per l'ambiente. Non mescolare batterie vecchie e nuove. Non mescolare batterie alcaline, standard (zinco-carbone) o ricaricabili (nickel-cadmium). Non gettare nel fuoco le batterie in quanto potrebbero esplodere o rilasciare dei liquidi pericolosi.

- **Nota:** L'apparecchio è stato testato e ritenuto conforme ai parametri per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle Regole FCC. Tali parametri hanno lo scopo di fornire una ragionevole protezione dalle interferenze nocive per un'installazione in ambiente domestico.
- L'apparecchio genera, utilizza e può irradiare energia di radiofrequenza e, qualora installato e impiegato senza rispettare le istruzioni, può provocare interferenze nocive alle comunicazioni radio.

Tuttavia non vi è garanzia che non possano verificarsi tali interferenze in un'installazione particolare. Qualora l'apparecchio dovesse provocare interferenze nocive alla ricezione radiofonica o televisiva (cosa che è possibile verificare accendendo e spegnendo l'apparecchio) si invita l'utente a correggere l'interferenza mettendo in atto una delle seguenti misure:

- Riorientare o ricollocare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente in un circuito diverso da quello cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al call center dell'assistenza clienti o a un tecnico radio/TV esperto.

Modifiche o alterazioni apportate all'apparecchio o al telecomando senza l'espressa approvazione della parte responsabile della loro conformità potrebbero annullare il diritto dell'utente ad utilizzare l'apparecchio.

- Il presente apparecchio è conforme alla Parte 15 delle normative FCC (Federal Communications Commission). Il suo funzionamento è subordinato alle seguenti condizioni: (1) l'apparecchio non deve causare interferenze dannose; (2) l'apparecchio deve essere in grado di accettare eventuali interferenze provenienti da altri dispositivi, incluse quelle che potrebbero provocare anomalie nel funzionamento.

Funzionamento con telecomando

ACCENSIONE DELL'APPARECCHIO

Inserire la spina nella presa di corrente.

Premere il pulsante "ON/STAND-BY" (17) del telecomando (all'accensione il condizionatore parte dall'ultima funzione impostata prima dello spegnimento).

Premere il pulsante **MODE** (18) per selezionare la funzione desiderata:

CONDIZIONAMENTO (COOL)

DEUMIDIFICAZIONE (DRY)

SOLA VENTILAZIONE (FAN)

Una freccia nel display indica la funzione selezionata.

FUNZIONE CONDIZIONAMENTO (COOL)

È ideale per i periodi caldi e afosi in cui c'è bisogno di rinfrescare e ventilare l'ambiente.

Nella funzione condizionamento per selezionare la temperatura desiderata agire sui pulsanti .

Il display visualizza la temperatura impostata.

Per cambiare la velocità di ventilazione agire sul pulsante "FAN" (16) del telecomando scegliendo tra quelle disponibili:

AUTO: se preferite che l'apparecchio scelga automaticamente la miglior velocità di ventilazione, in funzione della temperatura da Voi impostata sul display digitale.

HIGH: se si desidera ottenere la massima potenza dal climatizzatore raggiungendo il più velocemente possibile la temperatura desiderata

MED: se si desidera contenere il livello di rumorosità mantenendo comunque un buon livello di comfort

LOW: quando desiderate la massima silenziosità

Due frecce nel display indicano rispettivamente "COOL" e la velocità di ventilazione.

Le temperature più adatte all'ambiente nel periodo estivo variano da 24 a 27°C. È comunque sconsigliabile impostare temperature molto inferiori rispetto a quelle esterne.

FUNZIONE DEUMIDIFICAZIONE (DRY)

È ideale per ridurre l'umidità ambiente evitando abbassamenti o innalzamenti di temperatura (stagioni intermedie, locali umidi, periodi di pioggia, ecc).

In funzione deumidificazione, l'apparecchio sceglie automaticamente la velocità di ventilazione.

Due frecce nel display del telecomando indicano rispettivamente "DRY" e "AUTO".

FUNZIONE SOLA VENTILAZIONE (FAN)

Nella modalità di ventilazione è possibile impostare la velocità di ventilazione premendo il pulsante "FAN" (16).

La velocità di ventilazione cambia a rotazione fra quelle disponibili (**LOW/MED/HIGH**).

Due frecce nel display indicano la funzione ventilazione e la velocità impostata.

In questa modalità non è possibile selezionare la velocità "AUTO".

IMPOSTARE IL TIMER

Il timer vi permette di impostare l'accensione o lo spegnimento ritardato dell'apparecchio; questa impostazione eviterà sprechi di energia elettrica ottimizzando i periodi di funzionamento.

Come programmare lo spegnimento ritardato

- A condizionatore acceso, premere il pulsante **TIMER OFF** (19): il display visualizza le ore, il simbolo "h" lampeggiante ed una freccia indicante timer off.
- Impostare il tempo di spegnimento desiderato agendo sui tasti  (da 30 minuti a 24 ore). Nell'ambito delle prime 10 ore è consentita la selezione ad intervalli di mezz'ora. Per tempi supe-

Funzionamento con telecomando

riori a 10 ore, la selezione è consentita con intervalli di un'ora.

- Ripremere il pulsante **TIMER (19)** per confermare la selezione effettuata. Un segnale acustico e la spia "H" lampeggiante sul pannello comandi confermano l'avvenuta programmazione del timer. Col passare del tempo il display del telecomando visualizza il tempo residuo mentre sul display del condizionatore lampeggia la spia "H".
- Allo scadere del tempo impostato, l'apparecchio si spegne automaticamente.
- Per annullare la programmazione del timer, premere nuovamente il pulsante **TIMER (19)**: si udirà un segnale acustico ed entrambi i displays ritornano a visualizzare le impostazioni effettuate prima dell'attivazione del timer.

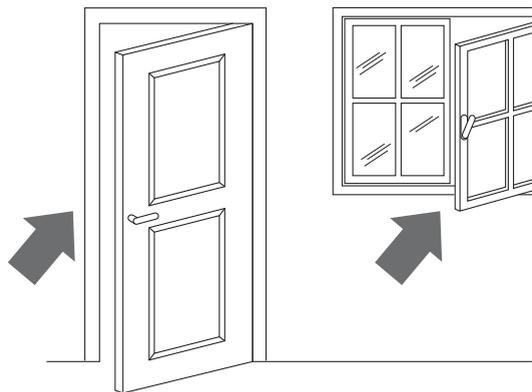
Come impostare l'accensione ritardata

- A condizionatore spento, premere il pulsante **TIMER (19)**: il display visualizza una freccia lampeggiante indicante **TIMER ON**. A questo punto effettuare tutte le impostazioni desiderate al momento dell'accensione programmata (modalità di funzionamento, velocità del ventilatore e temperatura). Confermare le impostazioni tramite il pulsante **TIMER (19)**. Il display visualizza le ore ed il simbolo "h" lampeggiante.
Impostare il tempo di accensione desiderato agendo sui tasti   (da 30 minuti a 24 ore).
Nell'ambito delle prime 10 ore è consentita la selezione ad intervalli di mezz'ora. Per tempi superiori a 10 ore, la selezione è consentita con intervalli di un'ora.
- Ripremere il pulsante **TIMER (19)** per confermare l'accensione programmata. Un segnale acustico e la visualizzazione del tempo impostato anche sul pannello comandi confermano l'avvenuta programmazione. Sul display del condizionatore lampeggia la spia "H". Col passare del tempo entrambi i displays visualizzano il tempo residuo.
- Allo scadere del tempo impostato, l'apparecchio si accende automaticamente con le impostazioni prescelte.
- Per annullare la programmazione del timer premere nuovamente il pulsante **TIMER (19)**: si udirà un segnale acustico ed entrambi i displays ritornano in Stand-by.

Consigli

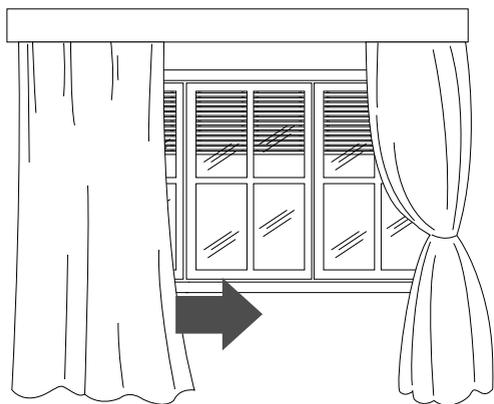
Ci sono alcune avvertenze da seguire per ottenere il massimo rendimento dal climatizzatore:

- chiudete i serramenti dell'ambiente da climatizzare. Unica eccezione nel caso di installazione attraverso un foro nella parete. In tal caso è consigliabile lasciare uno spiraglio attraverso una porta o finestra, così da garantire il giusto ricambio d'aria.



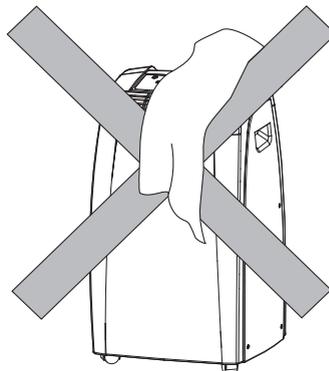
chiudere porte e finestre

- Proteggete la stanza dalle esposizioni dirette del sole, tirando le tende e/o abbassando parzialmente le tapparelle in modo da avere un funzionamento estremamente economico.



abbassare le persiane o tirare le tende

- Non appoggiare oggetti sul climatizzatore.
- Non ostacolare l'aspirazione (6) e l'uscita dell'aria (1).
- Assicurarsi che nell'ambiente non vi siano sorgenti di calore.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti ad alto tasso di umidità (tipo lavanderia).



non coprire quando è in uso

- Non utilizzare l'apparecchio in ambiente esterno.
- Controllare che il climatizzatore sia posto su una superficie piana. Inserire eventualmente i 2 fermaruote (13) sotto le ruote anteriori (3).

Prima di ogni operazione di pulizia o di manutenzione, spegnete l'apparecchio premendo il tasto ON/STAND-BY (A) sul pannello di controllo dell'apparecchio o il pulsante ON/OFF del telecomando; quindi staccate sempre la spina dalla presa di corrente.

PULIZIA DEL MOBILE ESTERNO

Vi suggeriamo di pulire l'apparecchio con un panno che sia soltanto inumidito ed asciugare con un panno asciutto. Per motivi di sicurezza non lavate il climatizzatore con acqua.

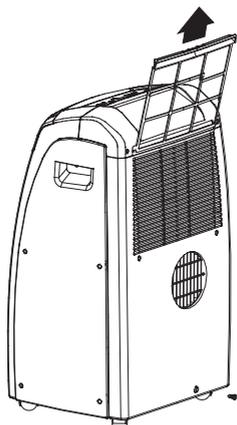
Precauzioni

Mai usare benzina, alcool o solventi per la pulizia. Mai spruzzare liquido insetticida o simili.

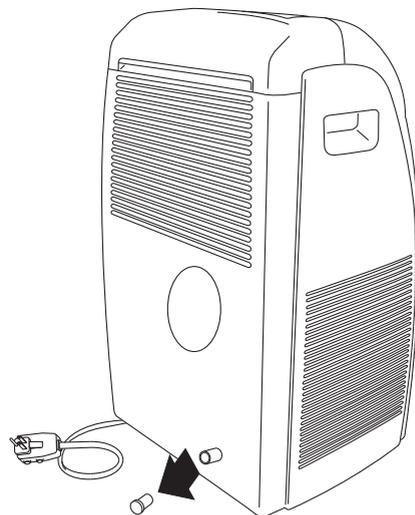
PULIZIA DEI FILTRI ARIA

Per mantenere inalterata l'efficienza del vostro climatizzatore Vi consigliamo di pulire il filtro antipolvere ogni settimana di funzionamento. Il filtro è situato in corrispondenza della griglia di aspirazione.

1. Rimuovere il filtro antipolvere estraendolo dall'alto (figura G).
2. Togliere la polvere depositata sul filtro utilizzare un aspirapolvere. Se il filtro è molto sporco immergerlo in acqua tiepida risciacquando più volte. La temperatura dell'acqua va mantenuta sotto i 104°F (40°C). Dopo averlo lavato, lasciare asciugare il filtro, quindi riposizionarlo nella sua sede.



G



H

VERIFICHE DI INIZIO STAGIONE

Verificate che il cavo di alimentazione e la presa siano perfettamente integri e assicuratevi che l'impianto di messa a terra sia efficiente.

OPERAZIONI DI FINE STAGIONE

- Per svuotare completamente dall'acqua il circuito interno, rimuovere il tappo (figura H).
- Lasciare defluire completamente l'acqua residua in una bacinella. A svuotamento completato riposizionare il tappo nella relativa sede.
- Pulire il filtro e fatelo asciugare bene prima di reinserirlo.

Se qualcosa non funziona...

NOTA:

NON CAPOVOLGERE O APPOGGIARE L'APPARECCHIO SU DI UN FIANCO, NEMMENO DURANTE IL TRASPORTO. SE CIO' DOVESSE ACCADERE, ATTENDERE ALMENO 6 ORE PRIMA DI RIACCENDERLO (SI CONSIGLIA COMUNQUE DI ATTENDERE 24 ORE). Dopo che l'apparecchio è rimasto appoggiato su un fianco, è necessario che l'olio rifluisca al compressore per garantire il normale funzionamento. Se non si lascia trascorrere questo lasso di tempo (6-24 ore) l'apparecchio può funzionare solo per un breve periodo, dopodiché si guasta il compressore per mancanza d'olio.

PROBLEMI	CAUSE	RIMEDI
Il climatizzatore non si accende.	<ul style="list-style-type: none">• Manca la corrente.• La spina non è inserita.• E' intervenuto il dispositivo di sicurezza incorporato nella spina.• E' intervenuto il dispositivo di sicurezza dell'apparecchio.	<ul style="list-style-type: none">• Attendere.• Inserire la spina.• Ripristinare la spina di sicurezza, premendo l'apposito pulsante.• Attendere 30 minuti, se il problema persiste, chiamare il vostro centro di assistenza.
Il climatizzatore funziona solo per poco tempo.	<ul style="list-style-type: none">• Il tubo di scarico aria forma una strozzatura.• Il tubo di scarico aria è ostruito.• Il tubo di scarico aria presenta delle pieghe.	<ul style="list-style-type: none">• Posizionare correttamente il tubo di scarico.• Vedere se vi sono degli ostacoli che impediscono lo scarico dell'aria all'esterno.• Eliminare le pieghe.
Il climatizzatore funziona ma non rinfresca la stanza.	<ul style="list-style-type: none">• Finestra aperta• Nella stanza sta funzionando qualche fonte di calore (lampada etc.).• Il tubo di scarico dell'aria è uscito dalla sua sede.• Filtro aria intasato.	<ul style="list-style-type: none">• Chiudere la finestra.• eliminare la fonte di calore.• Inserire il tubo nella sede.• Pulire il filtro o sostituirlo.
Odore particolare nella stanza.	<ul style="list-style-type: none">• Il filtro dell'aria è intasato.	<ul style="list-style-type: none">• Pulire il filtro o sostituirlo.
Il climatizzatore non funziona per circa 3 minuti dal riavvio.	<ul style="list-style-type: none">• E' intervenuto il dispositivo di sicurezza della macchina.	<ul style="list-style-type: none">• Attendere che siano trascorsi 3 min.
Nel display appare la scritta LE / PF / FE.	<ul style="list-style-type: none">• L'apparecchio è provvisto di un sistema di autodiagnosi che permette l'identificazione di alcune anomalie di funzionamento	<ul style="list-style-type: none">• Vedere paragrafo "Auto-diagnosi".

Caratteristiche tecniche

CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione	vedere targa caratteristiche
Potenza max. assorbita in condizionamento	"
Refrigerante	"
Potenza frigorifera	"

CONDIZIONI LIMITE DI FUNZIONAMENTO

Temperatura nella stanza in condizionamento 64 ÷ 95°F (18° ÷ 35°C)

Il trasporto, la carica, la pulizia, il recupero e lo smaltimento del refrigerante devono essere effettuati solo dai centri di assistenza tecnica autorizzati dalla casa costruttrice.

Lo smaltimento dell'apparecchio deve essere eseguito solo da personale specializzato autorizzato dalla casa costruttrice.

PER EVITARE DANNI ALL'APPARECCHIO

NON CAPOVOLGERE O APPOGGIARE L'APPARECCHIO SU DI UN FIANCO, NEMMENO DURANTE IL TRASPORTO. SE CIO' DOVESSE ACCADERE, ATTENDERE ALMENO 6 ORE PRIMA DI RIACCENDERLO. Si consiglia comunque di attendere 24 ore. Dopo che l'apparecchio è rimasto appoggiato su un fianco, è necessario che l'olio rifluisca al compressore per garantire il normale funzionamento. Se non si lascia trascorrere questo lasso di tempo (6-24 ore) l'apparecchio può funzionare solo per un breve periodo, dopodiché si guasta il compressore per mancanza d'olio.

COLLEGAMENTO ELETTRICO

Questo prodotto è dotato di una spina a 3 contatti con terminale di terra. La spina deve essere connessa solo ad una presa correttamente installata, dotata di messa a terra secondo le normative e leggi vigenti. Non modificare la spina in dotazione all'apparecchio. Se non si riesce ad inserire la spina nella presa, fate installare una presa appropriata da un elettricista qualificato. Se l'impianto elettrico non rispetta le specifiche di cui sopra o non siete sicuri che sia provvisto di un sistema di messa a terra efficiente, fate verificare l'impianto da un elettricista qualificato o dal vostro fornitore di elettricità locale in modo da eliminare eventuali problemi.

SPINA DI SICUREZZA

L'apparecchio è dotato di una spina di sicurezza a protezione del cavo di alimentazione. In caso di interruzione dell'alimentazione, scollegare l'apparecchio dalla rete e accertarsi che il cavo di alimentazione non sia danneggiato. Se il cavo è danneggiato, rivolgersi ad un centro assistenza per la sostituzione. Se l'alimentazione si interrompe frequentemente e il cavo non risulta danneggiato contattare un elettricista qualificato.

FUNZIONAMENTO DELLA SPINA DI SICUREZZA

Se il dispositivo di sicurezza incorporato nella spina scatta interrompendo l'alimentazione elettrica, verificare che il cavo di alimentazione e la spina non siano danneggiati. Se il cavo non risulta danneggiato, per riavviare l'apparecchio premere il pulsante "RESET". Per verificare il corretto funzionamento della spina, premere periodicamente il pulsante "TEST" e accertarsi che l'apparecchio si spenga. Se così non fosse, contattare il centro assistenza. Per ripristinare il funzionamento, premere il pulsante "RESET"

Garanzia

De'Longhi è inoltre il distributore di piccoli elettrodomestici a marchio Kenwood. Questa garanzia è applicabile a tutti i piccoli elettrodomestici a marchio Kenwood o De'Longhi.

SOLTANTO PER GLI STATI CONFINANTI CON GLI USA

Garanzia limitata

De'Longhi garantisce che ciascun CLIMATIZZATORE è esente da difetti di materiale e di fabbricazione. A partire dalla data di acquisto, la presente garanzia dà diritto ad usufruire di pezzi di ricambio e di manodopera gratuiti per un (1) anno per tutte le parti del CLIMATIZZATORE, e ad altri quattro (4) anni di garanzia per tutti i componenti del sistema sigillato, ossia compressore, evaporatore, condensatore e tubi refrigeranti connessi in fabbrica. La manodopera e tutti gli altri pezzi devono essere a carico dell'acquirente per i successivi quattro (4) anni di garanzia. Tutti i CLIMATIZZATORI che necessitano di riparazioni devono essere inviati ad un centro di assistenza autorizzato De'Longhi a spese dell'acquirente, che verrà successivamente rimborsato da De'Longhi delle spese di spedizione. Dopo i primi cinque (5) anni, tutte le spese (tutti i pezzi, la manodopera e la spedizione) saranno a carico del proprietario dell'apparecchio. La presente garanzia ha validità solamente nel caso in cui il CLIMATIZZATORE venga utilizzato in conformità con le istruzioni di fabbrica con cui viene venduto, e su un circuito a corrente alternata (c.a.). La presente garanzia sostituisce tutte le altre garanzie e i diritti, espressi o impliciti, e tutti gli eventuali obblighi e responsabilità da parte di De'Longhi. De'Longhi non autorizza alcuna persona o società ad assumersi qualsivoglia responsabilità relativamente alla vendita o all'uso del CLIMATIZZATORE. La presente garanzia non si applica a CLIMATIZZATORI che siano stati sottoposti a riparazioni o modifiche al di fuori della fabbrica né in caso di cattivo uso, negligenza o incidenti.

Nel caso occorra fare delle riparazioni, rivolgersi al servizio informazioni:

Residenti negli USA:

Contattare il servizio di assistenza telefonica gratuito al numero **1-800-322-3848**
oppure collegarsi all'indirizzo internet www.delonghiusa.com.

Per tutti gli accessori, i componenti o i pezzi di ricambio, contattare il reparto componenti al numero 1-800-865-6330.

Residenti in altri paesi:

vogliate visitare il nostro sito internet www.delonghi.com.

